



## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### Cuando entra en Japón

Si permanece en Japón

Compruebe **1 El estatus de residencia** y **2-1 El periodo de estancia** en el pasaporte

En Japón, la capacidad de trabajar y el periodo de estancia se determinan según la

Categoría del estatus de residencia (28 categorías en total)

- (1) Estatus de residencia que permite trabajar...18 categorías
- (2) Estatus de residencia que no permite trabajar...5 categorías
- (3) Estatus de residencia que permite o prohíbe trabajar según lo determinado para cada titular...1 categoría
- (4) Estatus de residencia según su estado civil o posición personal (posibilidad de empleo ilimitado)...4 categorías

Cuando usted está en Japón y en estos casos

¿Cuándo?

Documentación necesaria

¿Dónde?

¿Qué hacer?

Cuando quiere demostrar que usted puede trabajar

1. Formulario de solicitud del certificado de capacidad de empleo
  2. Pasaporte o certificado de categoría de residencia (estatus)
  3. Tarjeta de Residencia o Certificado de Residente Permanente Especial
  4. Autorización de actividades extraordinarias (si la tiene) etc.
- \* Pagar 900 yenes al recibir el certificado (en forma de timbre postal)

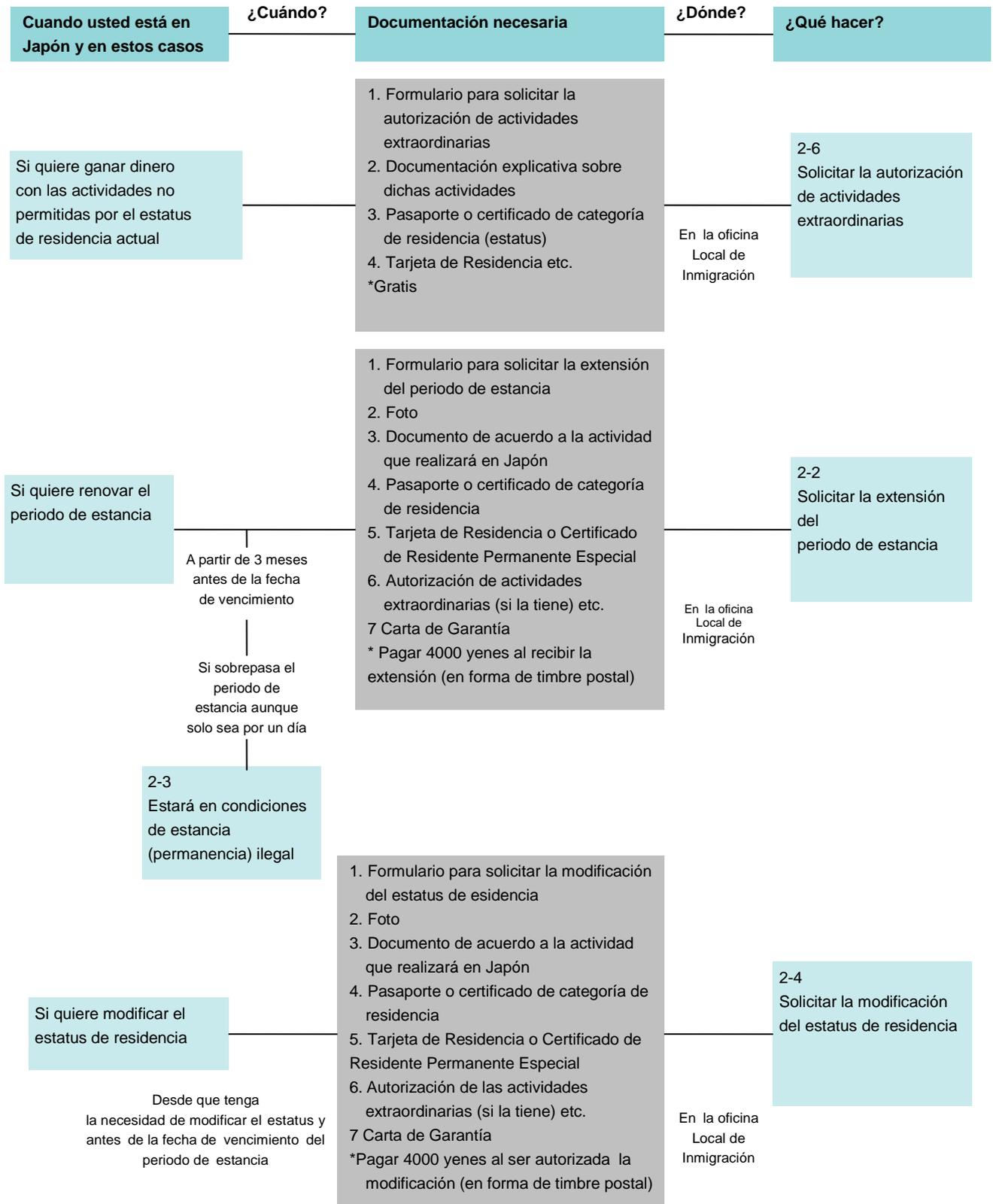
En la oficina Local de Inmigración

3 Solicitar el certificado de capacidad de empleo



## B Categoría de Residencia (estatus)

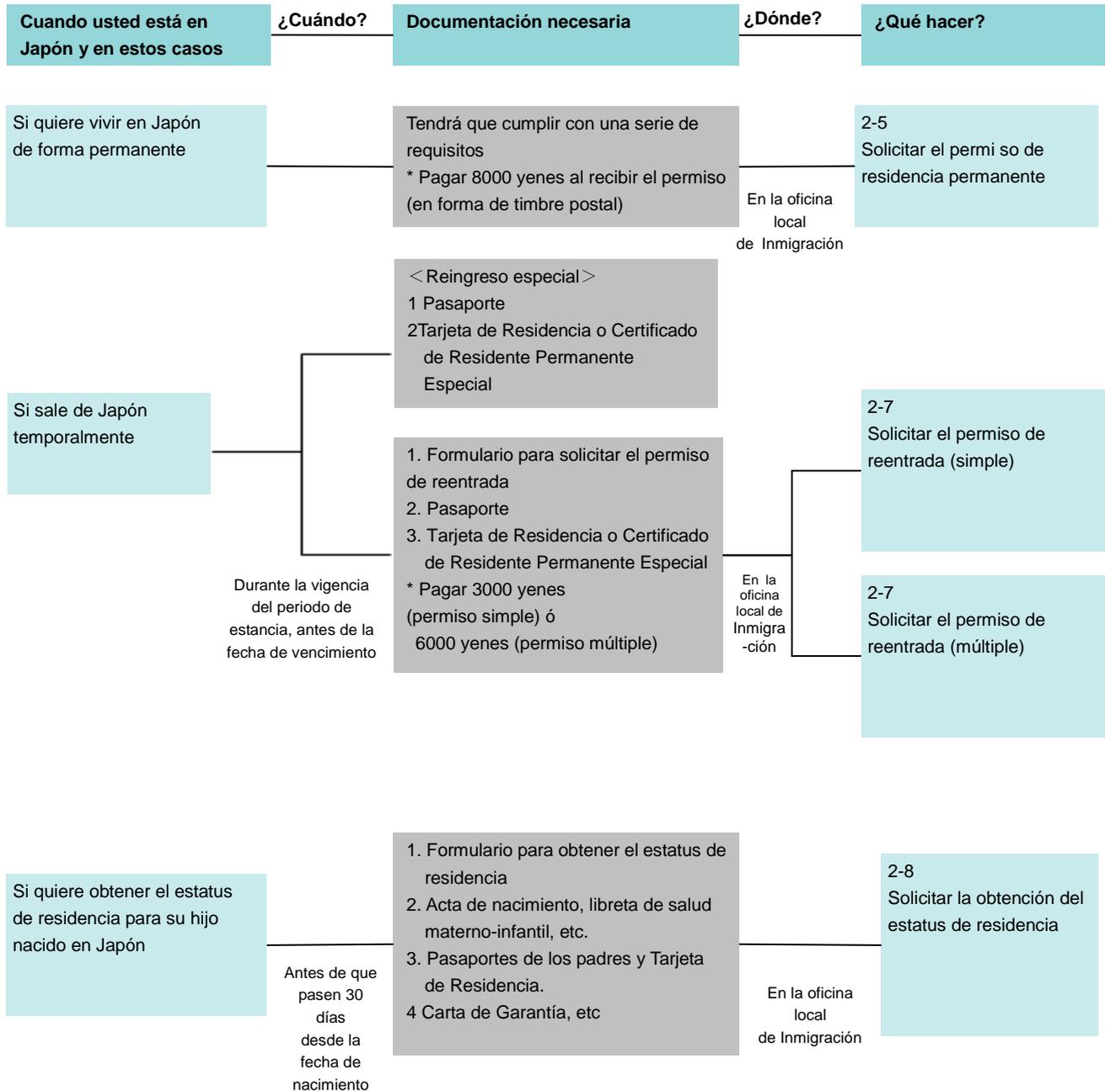
▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)





## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)





## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

Usted necesitará tener un estatus de residencia si quiere vivir en Japón. El estatus tiene 28 categorías en total y cada categoría determina su periodo de vigencia y las actividades que puede desarrollar su titular en Japón.

### 1 Comprobación del estatus de residencia

Cuando usted entra en Japón, se determinan la categoría del estatus de residencia y el periodo de estancia según el objetivo de su viaje. En el pasaporte puede encontrar la especificación del la categoría del estatus y su periodo, así que es recomendable comprobarla.

- 1 E día 11 de marzo de 2005 usted entró en este país
- 2 Con el objetivo de estar en Japón por poco tiempo durante el cual hará turismo, visitará familiares, etc.
- 3 Y con la estancia autorizada para los próximos 90 días
- 4 En la Terminal 2 del Aeropuerto Internacional de Narita

Fuente: Folleto informativo de la "GUÍA SOBRE LA ENTRADA Y SALIDA DE JAPÓN", DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN, MINISTERIO DE JUSTICIA

Existen un total de 28 categorías del estatus de residencia y no puede desarrollar las actividades no autorizadas por él.



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### (1) Estatus de residencia que permite trabajar (18 categorías)

Categoría	Actividades autorizadas en Japón (ejemplo de profesiones)	Periodo de estancia	Posibilidad de trabajar
<b>Visa diplomática</b>	Actividades de representación diplomática de los países recibidos por el Estado japonés, los miembros de consulados, personas consideradas como diplomáticos con sus derechos y exenciones por los convenios o prácticas internacionales y sus familiares directos. *(Embajadores, ministros diplomáticos, cónsules, miembros de grupos representantes, etc., y sus familiares)	Durante su misión diplomática	<input type="radio"/>
<b>Visa oficial</b>	Personas con actividades oficiales de los Estados e instituciones internacionales, reconocidas por el Estado japonés, familiares del mismo hogar (a excepción de las actividades determinadas en "visa diplomática"). *(Funcionarios de embajadas y consulados de los países extranjeros, personas enviadas de instituciones internacionales etc. con motivo oficial etc., y sus familiares)	5 años, 3 años, 1 año, 3 meses, 30 días o 15 días	<input type="radio"/>
<b>Profesor</b>	Actividades de estudio, investigación y educación desarrolladas en universidades, instituciones académicas similares e institutos de formación profesional de Japón. *(Profesores universitarios, etc.)	5 años, 3 años, 1 año 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Artista</b>	Actividades artísticas lucrativas en música, bellas artes, literatura y otros campos artísticos (a excepción de las actividades mencionadas en "espectáculo"). *(Pintores, compositores, escritores, etc.)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Actividades Religiosas</b>	Actividades de misión o difusión religiosa desarrolladas por los misioneros enviados a Japón por organizaciones religiosas. *(Misioneros enviados a Japón por organizaciones religiosas)	5 años, 3 años, 1 años o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Periodista</b>	Actividades de servicios informativos y otros relacionados desarrollados en base a los contratos con los medios de comunicación extranjeros. *(Periodistas y fotógrafos de medios de comunicación extranjeros)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

Categoría	Actividades autorizadas en Japón (ejemplo de profesiones)	Periodo de estancia	Posibilidad de trabajar
<p><b>Profesionales Altamente Capacitados</b></p>	<p>Número 1 Son profesionales con alta capacidad en su especialidad y que se desempeñe en tareas entre a. y c. que solo puede realizar especialistas aptos al estándar que determina la Orden del Ministerio de Justicia, y que se les espera contribuir al desarrollo académico y económico de Japón.</p> <p>a. Actividades tales como instrucción o enseñanza bajo contrato con las organizaciones públicas o privadas en Japón asignadas por el Ministro de Justicia o, junto con estas actividades gestiona por cuenta propia actividades relacionadas, o bien se desempeña en la labor de investigación, instrucción en la investigación o actividades educativas basadas en un contrato con otras instituciones públicas y privadas.</p> <p>b. Actividades que requieren conocimientos o habilidades relacionadas al campo de ciencias naturales o humanidades bajo contrato con las organizaciones públicas o privadas en Japón asignadas por el Ministro de Justicia. O bien actividades de administración de un negocio relacionado junto con las actividades antes mencionadas.</p> <p>c. Actividades de gestión de importación, exportación y otros negocios en organizaciones públicas y privadas en Japón asignadas por el Ministro de Justicia, o actividades que gestionan negocios por su cuenta relacionados con dichas actividades.</p> <p>Número 2 Son actividades que pueden desempeñar quienes hayan realizado las actividades enumeradas en Número 1 demostrando que sus actividades contribuyen al interés de nuestro país y que cumplen con las normas estipuladas en la Orden del Ministerio de Justicia.</p> <p>a. Actividades de investigación, instrucción en la investigación o actividades educativas bajo contrato con las organizaciones públicas y privadas de Japón.</p> <p>b. Actividades que se desempeñen bajo contrato con las organizaciones públicas y privadas de Japón, y que requieren conocimientos o habilidades en el campo de ciencias naturales o humanidades.</p> <p>c. Actividades de gestión de importación, exportación y otros negocios en organizaciones públicas y privadas en Japón, o bien el control de dichas actividades.</p> <p>d. Actividad realizada junto con cualquier actividad mencionada entre a. y c. del Número 2, tales como Pedagógico, Arte, Religión, Prensa, Derecho y Contabilidad, Medicina, Educación, Tecnología, Especialista en Humanidades y Servicios Internacionales, Espectáculo o Habilidad (excepto las actividades entre a. y c. del Número 2)</p> <p>*(Personal altamente capacitados evaluado por el sistema de puntos)</p>	<p>Período para Tipo 1 es de 5 años, para Tipo 2 no existe límite de período</p>	<p>○</p>



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

Categoría	Actividades autorizadas en Japón (ejemplo de profesiones)	Periodo de estancia	Posibilidad de trabajar
<b>Gerencia / Administración</b>	Actividades de administración de comercio de importación y exportación y otros negocios en Japón (excepto la gestión de actividades para las cuales se necesita tener títulos profesionales estipulados en “servicios jurídicos / contabilidad”). *(Gerente, administrador de empresa)	5 años, 3 años, 1 año, 4 meses o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Servicios jurídicos/ contabilidad</b>	Actividades relacionadas con los temas legales y de contabilidad empresarial, como por ejemplo, abogados o contadores públicos, con sus respectivos títulos profesionales. *(Abogados, contadores públicos etc.)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Servicios médicos</b>	Actividades relacionadas con servicios de tratamiento médico que sólo pueden hacer quienes tienen títulos profesionales como médicos y dentistas. *(Médicos, dentistas, enfermeros)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Investigación</b>	Actividades relacionadas con la investigación desarrollada bajo el contrato con las instituciones japonesas (excepto las actividades estipuladas en “profesor”). *(Investigadores de los organismos gubernamentales y empresas privadas etc)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Educación</b>	Actividades relacionadas con la enseñanza de idiomas y otras materias en escuela de primaria, secundaria elemental, secundaria superior, escuelas de apoyo especial, escuela de especialidades u otras instituciones similares por su instalación y programación. *(Profesores de idiomas en secundaria elemental y secundaria superior etc.)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Ingeniero / Especialista en humanidades / Servicios internacionales</b>	Actividades desarrolladas bajo contrato con organizaciones públicas o privadas en Japón y que requieren habilidades o conocimientos que pertenecen al campo de la ciencia, ingeniería y otras ciencias naturales, <u>o al campo de derecho, economía, sociología u otros estudios de humanidades, o actividades que requieren conocimientos o sensibilidades con las culturas extranjeras</u> (excepto las actividades estipuladas en esta lista: pedagógico, artes, prensa, gerencia y administración, derecho y contabilidad, servicios médicos, investigación, educación, traslado interno de una empresa y espectáculo). *(Ingenieros mecánicos, intérpretes, diseñadores, profesores de idioma en compañías privadas, trabajadores de marketing etc.)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Traslado interno de una empresa</b>	Actividades de los empleados de las empresas, transferidos a su sucursal, sede u oficinas en Japón por un periodo limitado para desarrollar actividades descritas en “ingeniero / especialista en humanidades / servicios internacionales”. *(Transferidos de empresas extranjeras a Japón)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>
<b>Servicio de cuidados (Kaigo)</b>	Actividades para personas calificadas como auxiliar de enfermería (kaigo fukushi-shi) en la que pueden dedicarse al trabajo de cuidado o al trabajo para proporcionar orientación sobre cuidado.	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	<input type="radio"/>



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

Categoría	Actividades autorizadas en Japón (ejemplo de profesiones)	Periodo de estancia	Posibilidad de trabajar
<b>Espectáculo</b>	Actividades relacionadas con representaciones teatrales y artísticas, canto, deportes u otro tipo de espectáculo (excepto las actividades descritas en "gerencia / administración"). *(Actores, Cantantes, bailarines, deportistas profesionales, etc.)	3 años, 1 año, 6 meses ,3 meses o 15 días	○
<b>Trabajo especializado</b>	Actividades relacionadas con los servicios que requieren habilidades técnicas y conocimientos altamente profesionales de sectores industriales a desarrollar con base a un contrato por alguna organización pública o privada en Japón. *(Cocineros de comida extranjera, instructores de deporte, pilotos de aviones, artesanos de joyería, etc.)	5 años, 3 años, 1 año o 3 meses	○
<b>Formación profesional</b>	<p>Número 1</p> <p>a. Actividades que reciben clases y se dedican en trabajos relacionados con habilidades etc., basadas en el plan de capacitación técnica (se limita sólo a las actividades relacionadas con la capacitación técnica, tipo independiente de la empresa No.1) que ha sido certificada según la Ley de capacitación técnica.</p> <p>b. Actividades que reciben clases y se dedican en trabajos relacionados con habilidades etc., basadas en el plan de capacitación técnica (se limita sólo a las actividades relacionadas con la capacitación técnica, tipo administrado por organización No.1) que ha sido certificada según la Ley de capacitación técnica.</p> <p>Número 2</p> <p>a. Actividades relacionadas con trabajos que requieren habilidades, etc. basadas en el plan de capacitación técnica (se limita sólo a las actividades relacionadas con la capacitación técnica, tipo independiente de la empresa No.2) que ha sido certificada según la Ley de capacitación técnica.</p> <p>b. Actividades relacionadas con trabajos que requieren habilidades, etc. basadas en el plan de capacitación técnica (se limita sólo a las actividades relacionadas con la capacitación técnica, tipo administrado por organización No.2) que ha sido certificada según la Ley de capacitación técnica.</p> <p>Número 3</p> <p>a. Actividades relacionadas con trabajos que requieren habilidades, etc. basadas en el plan de capacitación técnica (se limita sólo a las actividades relacionadas con la capacitación técnica, tipo independiente de la empresa No.3) que ha sido certificada según la Ley de capacitación técnica.</p> <p>b. Actividades relacionadas con trabajos que requieren halibidades, etc. basadas en el plan de capacitación técnica (se limita sólo a las actividades relacionadas con la capacitación técnica, tipo administrado por la organización No.3) que ha sido certificada según la Ley de capacitación técnica).</p>	<p>Número 1 Período determinado por el Ministro de Justicia para cada extranjero (no más de 1 año)</p> <p>Número 2 Período determinado por el Ministro de Justicia para cada extranjero ( no más de 2 años)</p> <p>Número 3 Período determinado por el Ministro de Justicia para cada extranjero (no más de 2 años)</p>	○



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### (2) Estatus de residencia que no permite trabajar (5 categorías)

Categoría	Actividades autorizadas en Japón (ejemplos de profesiones)	Periodo de estancia	Posibilidad de trabajar
<b>Actividades culturales</b>	Actividades culturales o artísticas no lucrativas, estudios avanzados sobre la cultura o técnicas propias de Japón o bien aprendizaje de ellas bajo la dirección de profesionales (excepto las actividades descritas en “estudios universitarios” “estudios preuniversitarios” y “capacitación”). *(Investigadores de la cultura japonesa,)	3 años, 1 año, 6 meses o 3 meses	×
<b>Estancia de corta duración</b>	Turismo, descanso, deportes, visitas a familiares y lugares de interés, asistencia a cursos o reuniones, reuniones informativas de empresas u otras actividades similares a desarrollar en un corto plazo de estancia en Japón. *(Turistas, los participantes en las conferencias, etc.)	Período que se considera como unidad de 90 días, 30 días ó 15 días	×
<b>Estudiantes</b>	Estudiar en Japón, en las universidades, institutos de formación profesional, preparatoria (incluyendo el segundo período de la escuela de enseñanza media), educación superior de la escuela de apoyo especial, escuelas secundarias (incluyendo el primer período de la escuela de enseñanza media) o sección secundaria de la escuela de apoyo especial, escuela primaria o sección primaria de la escuela de apoyo especial, escuelas vocacionales u otras escuelas e instituciones académicas similares en su instalación y programa. *(Estudiantes de universidad, universidad de ciclo corto, instituto de formación profesional, preparatoria, secundaria y primaria, etc.)	4 años y 3 meses, 4 años, 3 años y 3 meses, 3 años, 2 años y 3 meses, 2 años, 1 año y 3 meses, 1 año, 6 meses o 3 meses	×
<b>Capacitación</b>	Actividades de capacitación técnica en organización pública o privada de Japón (excepto las actividades descritas en “Formación profesional Número 1” y “estudiantes”). *(Participantes en cursos formativos)	1 año, 6 meses o 3 meses	×
<b>Reagrupación familiar</b>	Cónyuges e hijos dependientes económicamente de los residentes extranjeros en Japón portadores de una de las visas desde “profesor” hasta “actividades culturales” (excepto “formación profesional”) arriba mencionados en esta tabla, o de los extranjeros con visa de “estudiantes”. *(Cónyuges e hijos económicamente dependientes de los residentes extranjeros.)	5 años, 4 años y 3 meses, 4 años, 3 años y 3 meses, 3 años, 2 años y 3 meses, 2 años, 1 año y 3 meses, 1 año, 6 meses ó 3 meses.	×



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### (3) Estatus de residencia que permite o prohíbe trabajar según lo determinado para cada titular (1 categoría)

Categoría	Actividades autorizadas en Japón (ejemplo de profesiones)	Periodo de estancia	Posibilidad de trabajar
<b>Actividades específicas</b>	<p>Actividades que el Ministerio de Justicia autoriza para cada uno de los extranjeros.</p> <p>*( Empleados domésticos de diplomáticos, participantes en el programa de trabajo en vacaciones -working holiday-, enfermeros y candidatos de auxiliar de enfermería geriátrica según acuerdo de asociación económica, etc.)</p>	5 años, 4 años, 3 años, 2 años, 1 año, 6 meses, 3 meses o plazo determinado por el Ministro de Justicia para cada uno de los extranjeros (inferior a 5 años)	○

### (4) Estatus de residencia según su estado civil o posición personal (4 categorías)

Categoría	Estado civil o posición personal en Japón	Periodo de estancia	Posibilidad de trabajar
<b>Residencia permanente</b>	<p>Personas autorizadas para residir permanentemente en Japón por el Ministerio de Justicia.</p> <p>*(Personas con autorización para residir en Japón permanentemente, concedida por el Ministerio de Justicia [excepto los residentes permanentes especiales de Ley especial de migración])</p>	Sin límite	◎
<b>Cónyuge e hijo de japonés/a</b>	<p>Cónyuges de japoneses, hijos adoptivos determinados en el artículo 817-2 del Código Civil (Ley 89 de 1896), e hijos nacidos de padre o madre japonesa.</p> <p>*(Cónyuges de japoneses, sus hijos biológicos e hijos adoptivos)</p>	5 años, 3 años, 1 año o 6 meses	◎
<b>Cónyuge de residente permanente</b>	<p>Cónyuges de los que tengan estatus de residente permanente o de residente permanente en régimen especial, incluidas las personas que hayan perdido la nacionalidad japonesa a consecuencia de algún tratado de paz entre Japón y otra nación, e hijos de residentes permanentes que hayan nacido y sigan viviendo en Japón.</p> <p>*(Cónyuges de residentes permanentes/residentes permanentes en régimen especial y sus hijos biológicos nacidos y residentes en Japón)</p>	5 años, 3 años, 1 año o 6 meses	◎
<b>Residente fijo</b>	<p>Personas autorizadas para vivir durante un tiempo determinado por el Ministerio de Justicia debido a razones especiales.</p> <p>*(Refugiados reasentados de terceros países, descendientes japoneses de tercera generación, los huérfanos japoneses en China, etc.)</p>	5 años, 3 años, 1 año, 6 meses o plazo inferior a 5 años determinado por el Ministerio de Justicia para	◎



## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

		cada uno de los extranjeros.	
--	--	------------------------------	--

(Nota) Significado de los signos en la columna de “posibilidad de trabajar”

- ⊙ : Empleo ilimitado
- : Empleo limitado
- × : No es posible trabajar

*Fuente: Oficina de Control Migratorio, Ministerio de Justicia “Lista de Estatus de Residencia”,*



## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### **2 Extensión del período de estancia, modificación de estatus, solicitud de residencia permanente, autorización de actividades extraordinarias, permiso de reentrada y obtención de estatus**

#### **2-1 Periodo de estancia**

Existen 11 tipos de períodos de estancia que son: 15 días, 30 días, 90 días, 3 meses, 6 meses, 1 año, 1 año y 3 meses, 2 años, 2 años y 3 meses, 3 años, 5 años y un plazo adicional mensual para preparar la salida del país. Si desea residir más tiempo de lo mencionado, necesitará pedir el permiso correspondiente.

※ En relación con los periodos correspondientes a cada categoría del estatus de residencia, véanse las tablas [\(1\)](#) [\(2\)](#) [\(3\)](#) y [\(4\)](#) de 1 Comprobación del estatus de residencia.



## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### 2 Extensión del período de estancia, modificación de estatus, solicitud de residencia permanente, autorización de actividades extraordinarias, permiso de reentrada y obtención de estatus

#### 2-2 Extensión del periodo de estancia

Si quiere seguir desarrollando sus actividades por más tiempo del permitido por su estatus, tendrá que hacer los trámites para la extensión. Puede hacerlo antes de la fecha de vencimiento del período (los que tienen el periodo de estancia más de 6 meses, pueden hacerlo a partir de aproximadamente 3 meses antes de la fecha de vencimiento del período de estancia). Cuando no se da el resultado de la solicitud dentro del plazo de estancia, podrá permanecer con el mismo estatus de residencia máximo dos meses más después de expiración del plazo actual.

Por favor, contacte con la oficina de Inmigración más cercana a su domicilio, ya que varía la documentación necesaria según la categoría del estatus y su periodo correspondiente.

Documentación necesaria	Lugar de presentación de solicitud e información	Desde cuándo hasta cuándo	Tarifa
1 Formulario para solicitar la extensión del periodo de estancia 2 Foto 3 Documento de acuerdo a la actividad que realizará en Japón 4 Pasaporte o certificado de categoría de residencia 5 Tarjeta de Residencia 6 Autorización de actividades extraordinarias (si la tiene) etc. 7 Carta de Garantía, etc.	Presentación del formulario: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside  Información: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside o Centro de Información General sobre la Residencia de Extranjeros (véase <a href="#">“4 Información general sobre la residencia”</a> )	antes de la fecha de vencimiento del período (los que tienen el periodo de estancia más de 6 meses, pueden hacerlo a partir de aproximadamente 3 meses antes de la fecha de vencimiento del período de estancia)	Necesitará pagar 4000 yenes al recibir la extensión (en forma de timbre postal).



# B Categoría de Residencia (estatus)

Al inicio de B Categoría de Residencia (estatus)

**Muestra**

別記第三十号の二様式(第二十一条関係)  
申請人等作成用 1  
For applicant, part 1

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

**在留期間更新許可申請書**  
APPLICATION FOR EXTENSION OF PERIOD OF STAY

入国管理局長 殿  
Regional Immigration Bureau

To the Director General of

写真  
Photo  
40mm × 30mm

出入国管理及び難民認定法第21条第2項の規定に基づき、次のとおり在留期間の更新を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 21 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for extension of period of stay.

1 国籍・地域 Nationality/Region \_\_\_\_\_ 2 生年月日 Date of birth \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_  
Family name Given name Year Month Day

3 氏名 Name \_\_\_\_\_

4 性別 Sex 男・女 Male / Female 5 出生地 Place of birth \_\_\_\_\_ 6 配偶者の有無 Marital status 有・無 Married / Single

7 職業 Occupation \_\_\_\_\_ 8 本国における居住地 Home town/city \_\_\_\_\_

9 住居地 Address in Japan \_\_\_\_\_

電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular phone No. \_\_\_\_\_

10 旅券 (1)番号 Passport Number \_\_\_\_\_ (2)有効期限 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_  
Year Month Day

11 現に有する在留資格 Status of residence \_\_\_\_\_ 在留期間 Period of stay \_\_\_\_\_  
在留期間の満了日 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_  
Year Month Day

12 在留カード番号 Residence card number \_\_\_\_\_

13 希望する在留期間 Desired length of extension \_\_\_\_\_ (審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。)  
(It may not be as desired after examination.)

14 更新の理由 Reason for extension \_\_\_\_\_

15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas)  
有(具体的内容 \_\_\_\_\_) / 無 \_\_\_\_\_  
Yes (Detail: \_\_\_\_\_) / No \_\_\_\_\_

16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居 Residing with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/ school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		

※ 16については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。  
Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.  
In addition, take note that you are not required to fill in item 16 for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。 Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

Fuente: [Ministerio de Justicia \(Solicitud de Renovación de Período de Residencia\)](#)





## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### 2 Extensión del período de estancia, modificación de estatus, solicitud de residencia permanente, autorización de actividades extraordinarias, permiso de reentrada y obtención de estatus

#### 2-3 Estancia (permanencia) ilegal

Estará en condiciones ilegales (fuera del tiempo permitido) si se encuentra en Japón más tiempo del permitido aunque sea solo por un día y, una vez cometida esta infracción, en principio no se le permitirá entrar en este país durante determinado período. Las personas en condición de estancia ilegal en Japón tendrán que seguir el siguiente proceso para regresar a su país de origen.

<b>Regreso a su país de origen en condiciones ordinarias</b>	Podrá solicitar una prórroga de estancia por más del tiempo permitido a causa de enfermedades u otro motivo justificable y, al ser autorizado, podrá salir de Japón en condiciones normales. Diríjase cuanto antes a la oficina de Inmigración más cercana para hacer los debidos trámites.
<b>Regreso a su país de origen con orden de salida</b>	La orden de salida es un sistema que permite salir de Japón con los trámites simplificados y sin ser detenidos, a quienes se encuentren en estancia ilegal y que cumplan con determinados requisitos. Las personas beneficiarias de este sistema son: (1) Quienes se hayan presentado a la oficina local de Inmigración por voluntad propia para salir inmediatamente de Japón (2) Quienes no tengan otros motivos de deportación más que ha pasado el período de estancia (3) Quienes no hayan sido condenados por robos u otros delitos determinados después de entrar en Japón (4) Quienes no tengan antecedentes de deportación ni de orden de salida en el pasado (5) Si se le considera segura su salida inmediata de Japón
<b>Deportación (salida obligada)</b>	Todas aquellas personas que sean detenidas serán ingresadas en centros de detención preventiva u otras instituciones correspondientes. Después serán entregadas a la oficina local de Inmigración o serán procesadas y sometidas a juicio. Las personas deportadas no podrán entrar en Japón durante 5 años, y durante 10 años si hubieran sido deportadas con anterioridad o en casos extremos, nunca podrán entrar en Japón. ※ Permiso Extraordinario de Estancia: El Ministerio de Justicia podrá autorizar la estancia en Japón de las personas que pueden ser deportadas, si lo considera necesario debido a su situación. Este es el "Permiso Extraordinario de Estancia", el cual dependerá de la decisión del ministro de Justicia. En caso de beneficiarse de este permiso, podrán seguir viviendo en Japón con el estatus de residencia concedido.



## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### 2 Extensión del período de estancia, modificación de estatus, solicitud de residencia permanente, autorización de actividades extraordinarias, permiso de reentrada y obtención de estatus

#### 2-4 Modificación del estatus de residencia

Si tienen el estatus de “cónyuge de japonés/a”, “residente fijo”, “residente permanente” y de “cónyuge de residente permanente”, no necesitarán modificar el estatus de residencia en función de su trabajo, ya que sus actividades laborales no son limitadas. Sin embargo, las personas con otro estatus tendrán que modificarlo para adquirir el estatus correspondiente cuando cambien de trabajo o cuando consigan nuevo empleo. De ser así deberán solicitar la modificación del estatus de residencia en la oficina local de Inmigración. Por favor, contacte con la oficina más cercana a su domicilio, ya que varía la documentación necesaria según la categoría del estatus de residencia y su periodo.

Documentación necesaria	Lugar de presentación de solicitud e información	Desde cuándo hasta cuándo	Tarifa
1 Formulario para solicitar la modificación del estatus de residencia 2 Foto 3 Documento de acuerdo a la actividad que realizará en Japón 4 Pasaporte o certificado de categoría de residencia 5 Tarjeta de Residencia 6 Autorización de las actividades extraordinarias (si la tiene) etc. 7 Carta de Garantía, etc.	Presentación del formulario: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside  Información: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside o Centro de Información General sobre la Residencia de Extranjeros (véase <a href="#">“4 Información general sobre la residencia”</a> )	Desde que tenga la necesidad de modificar el estatus y antes de la fecha de vencimiento del periodo de estancia	Necesitará pagar 4000 yenes al recibir la autorización (en forma de timbre postal)



# B Categoría de Residencia (estatus)

▲ Al inicio de B Categoría de Residencia (estatus)

Muestra

別記第三十号様式(第二十条関係)  
申請人等作成用 1  
For applicant, part 1

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

**在留資格変更許可申請書**  
**APPLICATION FOR CHANGE OF STATUS OF RESIDENCE**

入国管理局長 殿  
Regional Immigration Bureau

To the Director General of

写真  
Photo  
40mm × 30mm

出入国管理及び難民認定法第20条第2項の規定に基づき、次のとおり在留資格の変更を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 20 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for a change of status of residence

1 国籍・地域 \_\_\_\_\_ 2 生年月日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
Nationality/Region \_\_\_\_\_ Date of birth \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_ Month \_\_\_\_\_ Day  
Family name \_\_\_\_\_ Given name \_\_\_\_\_

3 氏名 \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_

4 性別 男・女 \_\_\_\_\_ 5 出生地 \_\_\_\_\_ 6 配偶者の有無 有・無  
Sex Male / Female \_\_\_\_\_ Place of birth \_\_\_\_\_ Marital status Married / Single

7 職業 \_\_\_\_\_ 8 本国における居住地 \_\_\_\_\_  
Occupation \_\_\_\_\_ Home town/city \_\_\_\_\_

9 住居地 \_\_\_\_\_  
Address in Japan \_\_\_\_\_  
電話番号 \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_ Cellular phone No. \_\_\_\_\_

10 旅券 (1)番号 \_\_\_\_\_ (2)有効期限 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
Passport Number \_\_\_\_\_ Date of expiration \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_ Month \_\_\_\_\_ Day

11 現に有する在留資格 \_\_\_\_\_ 在留期間 \_\_\_\_\_  
Status of residence \_\_\_\_\_ Period of stay \_\_\_\_\_  
在留期間の満了日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
Date of expiration \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_ Month \_\_\_\_\_ Day

12 在留カード番号 \_\_\_\_\_  
Residence card number \_\_\_\_\_

13 希望する在留資格 \_\_\_\_\_  
Desired status of residence \_\_\_\_\_  
在留期間 \_\_\_\_\_ (審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。)  
Period of stay \_\_\_\_\_ (It may not be as desired after examination.)

14 変更の理由 \_\_\_\_\_  
Reason for change of status of residence \_\_\_\_\_

15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) 有(具体的内容) \_\_\_\_\_ 無  
Criminal record (in Japan / overseas) Yes (Detail: \_\_\_\_\_) / No

16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 \_\_\_\_\_  
Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents \_\_\_\_\_

続柄	氏名	生年月日	国籍・地域	同居	勤務先・通学先	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Special Permanent Resident Certificate number
Relationship	Name	Date of birth	Nationality/Region	Residing with applicant or not	Place of employment/ school	
				はい/いいえ Yes / No		
				はい/いいえ Yes / No		
				はい/いいえ Yes / No		
				はい/いいえ Yes / No		
				はい/いいえ Yes / No		
				はい/いいえ Yes / No		

※ 16については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。  
Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.  
In addition, take note that you are not required to fill in item 16 for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。 Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

Fuente: [Ministerio de Justicia "Solicitud de Modificación de Categoría de Residencia"](#)





## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### **2 Extensión del período de estancia, modificación de estatus, solicitud de residencia permanente, autorización de actividades extraordinarias, permiso de reentrada y obtención de estatus**

#### **2-5 Solicitud del permiso de residencia permanente**

Si quiere vivir en Japón de forma permanente, tendrán que solicitar y adquirir el permiso de residencia permanente.

Se solicita dicho permiso en las oficinas locales de Inmigración y, al obtenerlo, el estatus será de residente permanente que permite vivir en Japón permanentemente conservando su nacionalidad extranjera. No es necesario renovar el periodo de estancia ni modificar el estatus, pero sí tiene que obtener el permiso de reentrada en Japón al salir de Japón por viaje u otros motivos. Diríjase a la oficina local de Inmigración para mayor información, ya que hay ciertos requisitos para obtener el permiso de residencia permanente.

Tarifa: Es necesario pagar 8000 yenes en forma de timbre postal al recibir el permiso.



## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### 2 Extensión del período de estancia, modificación de estatus, solicitud de residencia permanente, autorización de actividades extraordinarias, permiso de reentrada y obtención de estatus

#### 2-6 Autorización de actividades extraordinarias

Necesitarán solicitar este permiso si, por ejemplo, los estudiantes quieren trabajar a tiempo parcial. (No es necesario cuando los estudiantes extranjeros trabajan como asistente de educación (TA) o asistente de investigación (RA) en la universidad o institutos de formación profesional (únicamente en 4to y 5to año y en departamento especializado) a la que pertenece.) Los extranjeros que no estén autorizados para trabajar deberán solicitar la autorización de actividades extraordinarias en la oficina local de Inmigración si quieren trabajar y obtener ingresos con trabajos parciales u otras actividades lucrativas. Trabajar sin esta autorización supone una infracción y será sancionado por “trabajar ilegalmente”. Para mayor información, diríjase a la oficina local de Inmigración más cercana.

Documentación necesaria	Lugar de presentación de la solicitud e información	Cuándo	Tarifa
1 Formulario para solicitar la autorización de actividades extraordinarias 2 Documentación explicativa sobre dichas actividades 3 Pasaporte o certificado de categoría de residencia 4 Tarjeta de Residencia etc. 5. Presentar un documento que certifique la identidad. (En caso de presentar la solicitud a través de un mediador)	Presentación del formulario: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside  Información: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside o Centro de Información General sobre la Residencia de Extranjeros (véase <a href="#">“4 Información general sobre la residencia”</a> )	Cuando quiere obtener ingresos con las actividades no permitidas en el estatus de residencia actual	Gratis



## B Categoría de Residencia (estatus)

Al inicio de B Categoría de Residencia (estatus)

Muestra

別記第二十八号様式(第十九条関係)

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

**資格外活動許可申請書**  
APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

入国管理局長 殿  
To the Director General of Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

1 国籍・地域 \_\_\_\_\_ 2 生年月日 \_\_\_\_\_ 年 月 日  
Nationality / Region \_\_\_\_\_ Date of birth \_\_\_\_\_ Year Month Day

3 氏名 \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_

4 性別 男・女 \_\_\_\_\_ 5 配偶者の有無 有・無 \_\_\_\_\_ 6 職業 \_\_\_\_\_  
Sex Male/Female Marital status Married / Single Occupation \_\_\_\_\_

7 住居地 \_\_\_\_\_  
Address in Japan \_\_\_\_\_  
電話番号 \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 \_\_\_\_\_  
Telephone No. Cellular Phone No. \_\_\_\_\_

8 旅券(1)番号 \_\_\_\_\_ (2)有効期限 \_\_\_\_\_ 年 月 日  
Passport Number \_\_\_\_\_ Date of expiration \_\_\_\_\_ Year Month Day

9 現在有する在留資格 \_\_\_\_\_ 在留期間 \_\_\_\_\_  
Status of residence \_\_\_\_\_ Period of stay \_\_\_\_\_  
在留期間の満了日 \_\_\_\_\_ 年 月 日 10 在留カード番号 \_\_\_\_\_  
Date of expiration \_\_\_\_\_ Year Month Day Residence card No. \_\_\_\_\_

11 現在の在留活動の内容(学生にあつては学校名及び週間授業時間)  
Present activity (for student: name of school, lesson hours per week) \_\_\_\_\_

12 他に従事しようとする活動の内容 Other activity to engage in  
(1)職務の内容 \_\_\_\_\_ ( )  
Type of activity  翻訳・通訳 Translation / Interpretation  語学教師 Language teaching  その他 Others  
(2)雇用契約期間 \_\_\_\_\_ (3)週間稼働時間 \_\_\_\_\_  
Term of employment contract Working hours per week  
(4)報酬 \_\_\_\_\_ 円 (  月額  週額  日額 )  
Salary Yen Monthly Weekly Daily

13 勤務先 Place of employment  
(1)名称 \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
(2)所在地 \_\_\_\_\_ 電話番号 \_\_\_\_\_  
Address Telephone No. \_\_\_\_\_  
(3)業種  製造 Manufacturing  商業 Commerce  教育 Education  その他 Others

14 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)  
(1)氏名 \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 \_\_\_\_\_  
Name Relationship with the applicant \_\_\_\_\_  
(3)住所 \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
電話番号 \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 \_\_\_\_\_  
Telephone No. Cellular Phone No. \_\_\_\_\_

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form  
\_\_\_\_\_ 年 月 日  
Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。  
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person  
(1)氏名 \_\_\_\_\_ (2)住所 \_\_\_\_\_  
Name Address \_\_\_\_\_  
(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs \_\_\_\_\_ 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_

Fuente : [Ministerio de Justicia \(Solicitud de autorización de actividades extraordinarias\)](#)





## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### 2 Extensión del período de estancia, modificación de estatus, solicitud de residencia permanente, autorización de actividades extraordinarias, permiso de reentrada y obtención de estatus

#### 2-7 Permiso de reentrada

Los extranjeros que tengan el estatus de residencia en Japón solicitarán el permiso de reentrada al salir de este país temporalmente por viaje u otros motivos. Además si obtienen el permiso de reentrada antes de salir del país, mientras el estatus de residencia esté válido, no necesitarán visa (o visado) al entrar otra vez en Japón y seguirán gozando de las mismas condiciones.

#### (1) ¿Qué es el permiso de reentrada?

Son trámites necesarios para quienes tengan el estatus de residencia (excepto aquellas personas que tengan permiso de estancia de corta duración con motivos de, por ejemplo, turismo, reuniones de negocios, visitas en general, etc.) y salgan de Japón temporalmente. Sin este permiso perderán las condiciones actuales cuando entren nuevamente en Japón.

(\*En cuanto al “Sistema de Reingreso Especial”, véase [A Nuevo Sistema de Control Migratorio / Sistema de registro básico de los residentes extranjeros 1-1\(2\) Sistema de medida especial para el permiso de reingreso](#))

#### (2) Permiso simple y múltiple

Existen dos tipos de permiso de reentrada, el simple y el múltiple.

Permiso simple: Es válido una sola vez

Permiso múltiple: Es válido mientras esté vigente



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### (3) Plazo de validez

Es válido el permiso de reentrada hasta la fecha de vencimiento del periodo de estancia del solicitante, con una duración máxima de 5 años ( 6 años para los residentes permanentes en régimen especial), pero nunca debe sobrepasar el periodo de estancia. Se puede solicitar el permiso de reentrada antes de la fecha de vencimiento del periodo de estancia.

Documentación necesaria	Lugar de presentación de la solicitud e información	Hasta cuándo	Tarifa
1 Formulario para solicitar el permiso de reentrada 2 Pasaporte 3 Tarjeta de Residencia o Certificado de Residente Permanente Especial etc. 4 Presentar un documento que certifique la identidad. (En caso de presentar la solicitud a través de un mediador)	Presentación del formulario: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside  Información: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside o Centro de Información General sobre la Residencia de Extranjeros (véase " <a href="#">4 Información general sobre la residencia</a> ")	Durante la vigencia del periodo de estancia antes de su fecha de vencimiento	3000 yenes para el simple y 6000 yenes para el múltiple (en forma de timbre postal) al obtenerlo



# B Categoría de Residencia (estatus)

Al inicio de B Categoría de Residencia (estatus)

Muestra

別記第四十号様式(第二十九条関係)

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

**再入国許可申請書**  
APPLICATION FOR RE-ENTRY PERMIT

入国管理局長 殿  
Regional Immigration Bureau

To the Director General of  
Regional Immigration Bureau  
出入国管理及び難民認定法第26条第1項の規定に基づき、次のとおり再入国の許可を申請します。  
Pursuant to the provisions of Article 26, Paragraph 1 of the Immigration Control and Refugee-Recognition Act, I hereby apply for re-entry permit.

1 国籍・地域 Nationality / Region \_\_\_\_\_ 2 生年月日 Date of birth \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

3 氏名 Name \_\_\_\_\_

4 性別 Sex 男・女 Male / Female \_\_\_\_\_ 5 出生地 Place of birth \_\_\_\_\_ 6 配偶者の有無 Marital status 有・無 Married / Single \_\_\_\_\_

7 職業 Occupation \_\_\_\_\_ 8 本国における居住地 Home town / city \_\_\_\_\_

9 居住地 Address in Japan \_\_\_\_\_  
電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular Phone No. \_\_\_\_\_

10 旅券(1)番号 Passport Number \_\_\_\_\_ (2)有効期限 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

11 現に有する在留資格 Status of residence \_\_\_\_\_ 在留期間 Period of stay \_\_\_\_\_  
在留期間の満了日 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

12 在留カード番号 / 特別永住者証明書番号 Residence card number / Special Permanent Resident Certificate number \_\_\_\_\_

13 渡航目的 Purpose of visit  観光 Tourism  商用 Business  親族訪問 Visit relatives  留学 Study  その他( ) Others \_\_\_\_\_

14 予定渡航先国名 Expected destinations \_\_\_\_\_

15 出国予定年月日・港 Expected date and port of departure \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_ (空)港 (Air) Port \_\_\_\_\_

16 再入国予定年月日・港 Expected date and port of re-entry \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_ (空)港 (Air) Port \_\_\_\_\_

17 希望する再入国許可 Which type of re-entry permit do you apply?  1回限りの再入国許可 Single  数次の再入国許可 Multiple

18 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas) 有(具体的内容) \_\_\_\_\_ )・無 \_\_\_\_\_ ) / No \_\_\_\_\_ ) / No \_\_\_\_\_

19 確定前の刑事裁判の有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal action before confirming (in Japan / overseas) 有(具体的内容) \_\_\_\_\_ )・無 \_\_\_\_\_ ) / No \_\_\_\_\_ ) / No \_\_\_\_\_

20 旅券を取得することができない場合は、その理由 In case that you cannot obtain a passport, fill in the reason. \_\_\_\_\_

21 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)  
(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 Relationship with the applicant \_\_\_\_\_  
(3)住所 Address \_\_\_\_\_  
電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular Phone No. \_\_\_\_\_

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。  
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person  
(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)住所 Address \_\_\_\_\_  
(3)所属機関等(親族等については、本人との関係) Organization to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant) \_\_\_\_\_ 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_

Fuente: [Ministerio de Justicia \(Solicitud de Permiso de Reingreso\)](#)





## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### 2 Extensión del período de estancia, modificación de estatus, solicitud de residencia permanente, autorización de actividades extraordinarias, autorización de reentrada y obtención de estatus

#### 2-8 Obtención del estatus de residencia

Es necesario solicitar en la oficina local de Inmigración el estatus de residencia para los hijos que hayan nacido en Japón y que no tengan nacionalidad japonesa. Este trámite se hará antes de que pasen 30 días desde su nacimiento, aunque no será necesario si ellos salen de Japón antes de que pasen 60 días después de su nacimiento.

Documentación necesaria	Lugar de presentación de la solicitud e información	Hasta cuándo	Tarifa
1 Formulario para obtener el estatus de residencia 2 Acta de nacimiento, libreta de salud materno-infantil, etc. 3 Pasaportes de los padres y Tarjeta de Residencia, etc. 4 Carta de Garantía, etc.	Presentación del formulario: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside  Información: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside o Centro de Información General sobre la Residencia de Extranjeros (véase " <a href="#">4 Información general sobre la residencia</a> ")	Antes de que pasen 30 días desde la fecha de nacimiento (no será necesario si salen de Japón antes de que pasen 60 días desde su nacimiento)	Gratis

En cuanto al hijo de residente permanente especial, debe solicitar el permiso de residencia especial en el Ayuntamiento del municipio donde reside dentro de 60 días de su nacimiento.



# B Categoría de Residencia (estatus)

▲ Al inicio de B Categoría de Residencia (estatus)

**Muestra**

別記第三十六号様式 (第二十四条関係)

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

**在留資格取得許可申請書**  
APPLICATION FOR PERMISSION TO ACQUIRE STATUS OF RESIDENCE

入国管理局長 殿  
Regional Immigration Bureau

To the Director General of Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第22条の2第2項(第22条の3において準用する場合を含む。)の規定に基づき、次のおり在留資格の取得を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 22-2 (Including cases where the same shall apply mutatis mutandis under Article 22-3) of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to acquire status of residence.

写真  
Photo  
40mm × 30mm

1 国籍・地域 Nationality/Region \_\_\_\_\_ 2 生年月日 Date of birth \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_  
Family name \_\_\_\_\_ Given name \_\_\_\_\_

3 氏名 Name \_\_\_\_\_

4 性別 Sex 男・女 Male / Female \_\_\_\_\_ 5 出生地 Place of birth \_\_\_\_\_ 6 配偶者の有無 Marital status 有・無 Married / Single \_\_\_\_\_

7 職業 Occupation \_\_\_\_\_ 8 本国における居住地 Home town / city \_\_\_\_\_

9 住居地 Address in Japan \_\_\_\_\_  
電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular phone No. \_\_\_\_\_

10 旅券(1)番号 Passport Number \_\_\_\_\_ (2)有効期限 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

11 在留資格取得の事由 Cause of application  出生 Birth  国籍離脱・喪失 Loss of Japanese nationality  その他( ) Others \_\_\_\_\_

12 在留の理由 Purpose of stay \_\_\_\_\_

13 希望する在留資格 Desired status of residence \_\_\_\_\_ 在留期間 Period of stay \_\_\_\_\_

14 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality / Region	同居 Residing with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				はい/いいえ Yes / No		
				はい/いいえ Yes / No		
				はい/いいえ Yes / No		
				はい/いいえ Yes / No		

15 在日身元保証人又は連絡先 Guarantor in Japan  
(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 Relationship with the applicant \_\_\_\_\_  
(3)住所 Address \_\_\_\_\_  
電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular phone No. \_\_\_\_\_

16 代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)  
(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 Relationship with the applicant \_\_\_\_\_  
(3)住所 Address \_\_\_\_\_  
電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular phone No. \_\_\_\_\_

以上の記載内容は事実と相違ありません。  
I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日  
Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form  
年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

**注意** 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。  
**Attention** In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person  
(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)住所 Address \_\_\_\_\_  
(3)所属機関等(親族等については、本人との関係) Organization to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant) \_\_\_\_\_ 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_

Fuente: [Ministerio de Justicia \(Solicitud de Adquisición de Categoría de Residencia\)](#)





## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### 3 Obtención del certificado de empleo

El certificado de capacidad de empleo es un documento explicativo que hace constar de forma detallada las actividades laborales que el extranjero puede desarrollar en Japón, cuyo objetivo es facilitar la comodidad tanto al contratante como al extranjero. Se emite este documento a petición del extranjero en la oficina local de Inmigración.

Documentación necesaria	Lugar de presentación de la solicitud e información	Cuándo	Tarifa
1 Formulario de solicitud del certificado de capacidad de empleo 2 Tarjeta de Residencia 3 Pasaporte o certificado de categoría de residencia 4 Autorización de actividades extraordinarias (si la tiene) etc.	Presentación del formulario: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside Información: Oficina Local de Inmigración de la provincia donde reside o Centro de Información General sobre la Residencia de Extranjeros (véase " <a href="#">4 Información general sobre la residencia</a> ")	En casos necesarios	900 yenes (en forma de timbre postal) al recibir el certificado



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

Muestra

別記第二十九号の五様式 (第十九条の四関係)

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

**就労資格証明書交付申請書**  
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF AUTHORIZED EMPLOYMENT

入国管理局長 殿  
To the Director General of Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条の2第1項の規定に基づき、次のとおり就労資格証明書の交付を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 1 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for a certificate of authorized employment.

1 国籍・地域 Nationality / Region \_\_\_\_\_ 2 生年月日 Date of birth \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

3 氏名 Name \_\_\_\_\_

4 性別 Sex 男・女 Male/Female \_\_\_\_\_ 5 住居地 Address in Japan \_\_\_\_\_

電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular Phone No. \_\_\_\_\_

6 旅券 (1)番号 Passport Number \_\_\_\_\_ (2)有効期限 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

7 在留の資格 Status of residence \_\_\_\_\_ 在留期間 Period of stay \_\_\_\_\_

在留期間の満了日 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

8 在留カード番号 / 特別永住者証明書番号 Residence card number / Special Permanent Resident Certificate number \_\_\_\_\_

9 証明を希望する活動の内容 Desired activity to be certified \_\_\_\_\_

10 就労する期間 Period of work from \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_ から \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_ 日まで

11 使用目的 Purpose of use \_\_\_\_\_

12 法定代理人 (法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)

(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 Relationship with the applicant \_\_\_\_\_

(3)住所 Address \_\_\_\_\_

電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular phone No. \_\_\_\_\_

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
申請人(法定代理人)の署名 / 申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

注 意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。  
Attention in cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)住所 Address \_\_\_\_\_

(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs \_\_\_\_\_ 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_

Fuente: [Ministerio de Justicia \(Solicitud de Certificado de Empleo\)](#)





## B Categoría de Residencia (estatus)

[Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

### 4 Información general sobre la residencia

La Dirección General de Inmigración establece centros de información en las oficinas locales de Sendai, Tokio, Yokohama, Nagoya, Osaka, Kobe, Hiroshima y Fukuoka para atender a las preguntas sobre los trámites de entrada y residencia en Japón. Estos centros ofrecen servicios de información a las llamadas telefónicas y visitas personales tanto en japonés como en otros idiomas (inglés, coreano, chino, español, etc.).

Asimismo en las oficinas de Inmigración de Sapporo, Takamatsu y Naha, el personal de información atiende a las llamadas y visitas, por lo que de tener alguna duda no deje de dirigirse a las oficinas.

		Código postal	Dirección	Teléfono
Centro de Información General sobre la Residencia de Extranjeros	Sendai	〒983-0842	1-3-20, Gorin Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi	0570-013904 (03-5796-7112 desde teléfonos IP, PHS y extranjero)
	Tokio	〒108-8255	5-5-30, Konan, Minato-ku, Tokio	
	Yokohama	〒236-0002	10-7, Torihama-cho, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa	
	Nagoya	〒455-0074	5-18, Shoho-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, Aichi	
	Osaka	〒559-0034	1-29-53, Nanko-kita, Suminoe-ku, Osaka-shi	
	Kobe	〒650-0024	29, Kaigan-doori, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo	
	Hiroshima	〒730-0012	2-31, Kamihacchobori, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima	
Fukuoka	〒812-0003	Aeropuerto Nacional de Fukuoka Terminal 3, 778-1, Shimousui, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka	Entre semana, 8:30am a 5:15pm	
Oficinas con personal que dan información	Sapporo	〒060-0042		12-chome, Odori-nishi, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido
	Takamatsu	〒760-0033		1-1 Marunouchi, Takamatsu-shi, Kagawa
	Naha	〒900-0022	1-15-15, Higawa, Naha-shi, Okinawa	

Fuente: Página Web de la Dirección General de Inmigración

A parte de los centros mencionados arriba Oficina de Control Migratorio se asocia con la ventanilla de consulta de las organizaciones públicas locales e instala centro de consulta de tipo one-stop, para otorgar la consulta y proporcionar información necesaria para vivir en Japón como trámites administrativas de control migratorio y de vida cotidiana. En estos centros, atienden no sólo en japonés, sino en idiomas extranjeros (inglés, chino etc.).



## B Categoría de Residencia (estatus)

▲ [Al inicio de B Categoría de Residencia \(estatus\)](#)

	Dirección	Teléfonos	Idiomas
Centro de apoyo de consulta general para los extranjeros	〒160-0021 2-44-1, Kabuki-cho, Shinjuku-ku, Tokio Centro de Salud de prefectura de Tokio HAIJIA, piso 11, Dentro de Plaza de Convivencia multicultural de Shinjuku	TEL 03-3202-5535 TEL/FAX 03-5155-4039	Inglés, chino(lunes a viernes) (excepto segundo y cuarto miércoles) Portugués(jueves y viernes) Español(lunes y jueves) Indonesio (martes) Vietnamita (viernes) Bengal (martes y miércoles, excepto segundo y cuarto miércoles)
Centro de consulta general para los extranjeros de Saitama	〒330-0074 5-6-5 Kitaurawa, Urawa-ku, Saitama-shi, Saitama Edificio gubernamental de Urawa de Prefectura de Urawa, piso 3	TEL 048-833-3296 FAX 048-833-3600	Consulta e información sobre trámites de ingreso y residencia en Japón Portugués (lunes, miércoles, viernes)
			Consulta e información sobre empleo a los extranjeros Inglés, portugués, español, chino, coreano, tagalo, tailandés, vietnamita (martes)
			Información sobre servicios relacionados con la vida cotidiana Inglés, portugués, español, chino, coreano, tagalo, tailandés, vietnamita (todo el tiempo)
Centro de Consultas One-Stop, Centro Multicultural de Hamamatsu	〒430-0916 2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka CREATE Hamamatsu, piso 4	TEL 053-458-2170 FAX 053-458-2197	Consulta e información sobre trámites de ingreso y residencia en Japón Inglés, portugués, español (miércoles)
			Información y consulta sobre servicios relacionados con la vida cotidiana Inglés (martes a viernes) Portugués (martes a viernes, sábado, domingo) Chino (martes) Español (miércoles) Tagalo (jueves)

Fuente : Página web de Agencia de Control Migratorio